



**FERIENPLAN, DATEN UND UNTERRICHTSFREIE TAGE**  
**CALENDARIO DELLE VACANZE, DATE E GIORNI LIBERI**  
**2025/26**

Angegeben sind jeweils der erste und letzte Ferientag. Am letzten Schultag vor den Weihnachts- und Sommerferien endet der Unterricht im Kindergarten und in der Grundschule um 11.40 Uhr, im Gymnasium (Kl. 5 - 12) um 12.00 Uhr.

Vengono indicati il primo e l'ultimo giorno di vacanza. L'ultimo giorno prima delle vacanze di Natale e di quelle estive, le lezioni terminano per la scuola dell'infanzia e per la scuola primaria alle ore 11.40 e per la scuola secondaria (cl. 5 - 12) alle ore 12.

**2025**

Beginn Kindergarten, Klassen 2 - 4 und 6 - 12	<i>Inizio scuola infanzia, classi 2 - 4 e 6 - 12</i>	<b>04.09.2025</b>
Beginn für die 5. Klassen	<i>Inizio anno scolastico per le classi 5</i>	<b>05.09.2025</b>
Einschulung 1. Klassen	<i>Inizio anno scolastico per le classi 1</i>	<b>08.09.2025</b>
Tag der Deutschen Einheit	<i>Giorno dell'unità tedesca</i>	<b>03.10.2025</b>
Herbstferien	<i>Vacanze autunnali</i>	<b>27.10.2025 - 31.10.2025</b>
Mariä Empfängnis	<i>Immacolata Concezione</i>	<b>08.12.2025</b>
Weihnachtsferien	<i>Vacanze di Natale</i>	<b>24.12.2025 - 06.01.2026</b>

**2026**

Beginn zweites Halbjahr	<i>Inizio secondo semestre</i>	<b>02.02.2026</b>
Winterferien	<i>Vacanze invernali</i>	<b>23.02.2026 - 27.02.2026</b>
Pädagogischer Tag (unterrichtsfrei für Schüler)	<i>Giornata pedagogica (libero per gli alunni)</i>	<b>02.03.2026</b>
Osterferien	<i>Vacanze di Pasqua</i>	<b>03.04.2026 - 10.04.2026</b>
Tag der Arbeit	<i>Festa del lavoro</i>	<b>01.05.2026</b>
Brückentag	<i>Ponte</i>	<b>01.06.2026</b>
Nationalfeiertag Italien	<i>Festa della Repubblica Italiana</i>	<b>02.06.2026</b>
Lezter Schultag - Zeugnisausgabe	<i>Ultimo giorno di scuola - consegna delle pagelle</i>	<b>26.06.2026</b>

**Zu Beurlaubungen beachten Sie bitte:**

Beurlaubung für einzelne Unterrichtsstunden gewährt der jeweilige Fachlehrer. Bis zu einem Unterrichtstag beurlaubt der Klassenleiter bzw. der Jahrgangsstufenleiter, in allen anderen Fällen entscheidet der Grundschulleiter bzw. der Schulleiter.

Beurlaubungen für längere Zeit und insbesondere in unmittelbarem Zusammenhang mit den Ferien sind nur in Ausnahmefällen aufgrund eines besonders begründeten Antrags möglich. Alle Beurlaubungen müssen spätestens zwei Wochen vor der gewünschten Abwesenheit beantragt werden.

**Si prega di notare le disposizioni riguardo ai congedi:**

L'esonero da singole lezioni viene concesso dal rispettivo insegnante. Fino ad un giorno ne dà il permesso l'insegnante di classe o i coordinatori della scuola secondaria, in tutti gli altri casi decide il direttore della scuola primaria o il preside.

Esoneri per periodi prolungati, specie se coincidenti con l'inizio o la fine di vacanze scolastiche, possono essere concessi soltanto in casi eccezionali e dietro domanda scritta motivata, con almeno due settimane di anticipo.